

Year	Name of documentary heritage	Page no.



MOWCAP
UNESCO Memory of the World
Regional Committee for Asia/Pacific

Nomination form

Asia/Pacific Memory of the World

Register

Office Use Only	
ID code:	Item or collection short title:
Institution / Owner:	Country or countries
Assessed by: (Rujaya Abhakorn) (date) / / (xxxxxx) (date) / / (xxxxxx) (date) / / (xxxxxx) (date) / /	Decision: (circle as appropriate) 1. Recommended 2. Not recommended 3. Recommended subject to the following (attach additional comments if required):

Year	Name of documentary heritage	Page no.

--	--

Introduction

This form should be used to nominate items to the Asia/Pacific *Memory of the World* Register. It sets out, in logical order, the range of information needed. Nominations should be expressed in clear concise language and lengthy submissions are not required.

Supplementary data may be attached. Please clearly label and number every page in the boxes provided.

It is highly recommended that prospective nominees should carefully read the *Guidelines* for nominating items and collections to the Asia/Pacific *Memory of the World* Register for further information before and during preparing a nomination. Nominees should also look at the current International *Memory of the World* Register

http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL_ID=1678&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

and the [Australian *Memory of the World* Register](#) to see examples of completed nomination forms.

Please submit two complete document sets on paper (one original and one photocopied versions) and one electronically.

Completed nominations should be posted by mail and submitted electronically to reach the following address:

Ms Helen Swinnerton
Secretary General of MOWCAP,
1/F Tower 2 & 3, HSBC Centre, 1 Sham Mong Road, Kowloon
Hong Kong
helen.swinnerton@gmail.com

The nomination form and any accompanying material will not be returned and will become the property of MOWCAP.

MOWCAP maintains a website at <http://www.unesco.mowcap.org>. Questions may be addressed to the MOWCAP Register Subcommittee (rujaya2000@yahoo.com). Please keep a copy of this form for your records and in case we need to contact you.

Please also keep an electronic version of the completed form as we will need this for successful nominations to speed up entries onto the MOWCAP website.

Ray Edmondson
Chair, MOWCAP

Year	Name of documentary heritage	Page no.

Nomination form

Asia/Pacific Memory of the World Register nomination form

Part A: Essential information

1 Summary (max 100 words)

Give a brief description of the documentary heritage being nominated, and the reasons for proposing it. Highlight the nature, uniqueness and significance of the nominated documentary heritage.

近现代苏州丝绸样本档案是 19 世纪到 20 世纪末期，苏州众多丝绸企业、单位在技术研发、生产管理、营销贸易、对外交流过程中直接形成的、由纸质文字记录和丝绸样本实物组成的、具有保存价值的原始记录。该档案共计 28650 卷，主要包括生产管理档案、技术科研档案、营销贸易档案和产品实物档案等。

中国是丝绸的发源地。丝绸是人类的瑰宝，人们赞誉丝绸为“纤维皇后”。中国是丝绸的故乡，被世界称为 Seres（丝国）。《圣经·旧约》中曾两次提到丝绸，并称之为“最美丽的织物”。中国丝绸由丝绸之路密切联系着希腊文化和波斯文化，有力地促进了世界文明和科技发展，它不仅是中华历史传承的重要纽带，更是人类文明的象征和世界人民的共同财富。

早在汉代（公元前 2 世纪）就已远销欧洲的中国丝绸，搭起了东西方经济文化交流的桥梁，为丰富人类的服饰文明做出了卓越贡献。丝绸贸易的兴起，在世界范围内引发了纺织技术的进步，并为后来的棉花革命和工业革命完成了必不可少的历史铺垫。

中国苏州在中国丝织技术史上有着重要地位，自古丝织业发达，素有“丝绸之府”的美誉。近代以来，苏州呈现“东北半城，万户机声”的盛况，苏州丝绸作为中国最具代表的工业产品享誉世界，其中宋锦、漳缎、四经绞罗、塔夫绸等品种，均体现了当时中国乃至世界丝绸产品的最高工艺水平。

2 Nominator

2.1 Name of nominator (person or organisation)

苏州市工商档案管理中心

2.2 Relationship to the nominated documentary heritage

苏州市工商档案管理中心是申报档案的所有者和保管者。

2.3 Contact person(s)

卜鉴民

苏州市工商档案管理中心主任

2.4 Contact details

Name	Address
卜鉴民	中华人民共和国，江苏，苏州，姑苏区齐门路 166 号 邮编：215001

Telephone	Facsimile	Email
86-512-67530177	86-512-67530177	szbu jm@163.com

Year	Name of documentary heritage	Page no.

3 Details of the Nominated Documentary Heritage

3.1 Title of documentary heritage item or collection

近现代苏州丝绸样本档案

3.2 Catalogue or registration details

目前库藏丝绸样本档案总计 28650 卷。

1、根据档案内容划分，技术科研类档案 10459 卷，营销贸易类档案 210 卷，产品类档案 17981 卷；

2、根据档案载体划分，纸质档案 10669 卷，样本实物档案 302841 件；

3、时间跨度：19 世纪至今；

4、销售地区：从样本信息中反映，苏州丝绸内销覆盖中国大部分地区，外销主要面向亚洲、欧洲、美洲以及中东地区。

详情如下：

序号	全宗目录号	案卷数（卷）	序号	全宗目录号	案卷数（卷）
1	B009-06	644	26	B026-19	1408
2	B009-18	49	27	B026-20	1952
3	B00B-18	54	28	B026-21	1605
4	B013-04	7	29	B026-22	1674
5	B014-11	2	30	B026-23	1383
6	B014-10	7	31	B026-24	1152
7	B015-04	1270	32	B026-25	1041
8	B015-22	98	33	B026-26	1255
9	B018-04	147	34	B026-27	760
10	B018-22	3	35	B026-28	503
11	B019-04	265	36	B026-38	295
12	B024-14	3	37	B026-39	280
13	B025-08	21	38	B027-06	1
14	B026-07	159	39	B027-12	23
15	B026-08	37	40	B028-03	23
16	B026-09	40	41	B029-03	356
17	B026-10	1326	42	B029-08	1
18	B026-11	1720	43	B035-03	677
19	B026-12	1132	44	B035-08	318
20	B026-13	1358	45	B035-09	210
21	B026-14	1241	46	B035-10	249
22	B026-15	799	47	B035-11	2
23	B026-16	745	48	D001-03	27
24	B026-17	886	49	T003-08	178
25	B026-18	1222	50	T004-03	42
合计		28650			

3.3 Photographs or a video of the documentary heritage

见附录

Year	Name of documentary heritage	Page no.

3.4 History/Origin/Background/Provenance

近现代苏州丝绸样本档案，来自于 19 世纪至 20 世纪末之间的 41 家丝绸企业和组织，以百年老厂苏州振亚丝织厂、苏州东吴丝织厂、苏州光明丝织厂、苏州丝绸印花厂、苏州绸缎炼染厂、苏州丝绸研究所等为代表。

苏州自 2003 年起，历时两年将原来分散在这些企业和组织的 177568 卷文书、科技、会计类档案和两万余卷丝绸样本档案加以接收、整合，同时整合的还有万余件（册）与丝绸生产和丝绸样本有关的史料、书籍，并聘请专家进行梳理、归类、清点。在这批丝绸档案中，最引人注目的当属两万余卷丝绸样本档案。利用其中的宋锦样本档案研发出的新宋锦，被选为 2014 年北京 APEC 会议国家领导人服饰的核心面料，获得广泛赞誉，并于 2016 年亮相春夏米兰时装周，在国际时尚界崭露头角。

3.5 Bibliography

著作：

- [1] 苏州市档案馆. 苏州丝绸档案汇编. 江苏古籍出版社，1995 年版；
- [2] 吴根荣. 吴江蚕丝业档案资料汇编. 河海大学出版社，1989 年版；
- [3] 苏州市文化广电新闻出版局、苏州丝绸博物馆. 苏州百年丝绸纹样. 山东画报社，2010 年版。

论文：

- [1] 吴雁南. 科技档案在发展丝绸生产中的作用. 档案学通讯，1984 年（5）；
- [2] 陈生甫. 花样档案的作用及其开发利用. 丝绸，1994（4）；
- [2] 叶万忠. 苏州丝绸与丝绸档案. 档案与建设，1995（2）；
- [3] 仇怀耕. 吴江蚕桑丝绸档案. 档案与建设，1999（12）；
- [4] 罗永平. 丝绸与档案. 江苏丝绸，2013（2）；
- [5] 陈鑫、甘戈、吴芳、卜鉴民. 苏州丝绸业的记忆——苏州丝绸样本档案. 江苏丝绸，2013（6）；
- [6] 甘戈、吴芳、卜鉴民. 苏州丝绸样本档案的重生. 中国档案，2013（7）；
- [7] 陈鑫、吴芳. 工业遗产档案开发初探——以苏州丝绸样本档案为例. 档案与建设，2013（10）；
- [8] 肖芃、谢静、陈鑫、卜鉴民. 中国丝绸档案馆定位与功能研究. 档案与建设，2014（10）；
- [9] 彭聚营、陈鑫、卜鉴民. 宋锦样本档案开发工艺走上 APEC 舞台. 中国档案，2015（1）。

3.6 Names, qualifications and contact details of up to three independent people or organisations with expert knowledge about the values and provenance of the documentary heritage

Name	Qualifications	Address
钱小萍	中国丝绸专家，法国维也纳丝绸博物馆名誉主席，宋锦技艺国家级传承人，中国茧丝绸行业终身成就奖获得者	中华人民共和国 江苏，苏州，姑苏区人民路 2001 号 苏州丝绸博物馆 邮编：215001
黄能馥	清华大学美术学院教授	中华人民共和国 北京，海淀区清华园 1 号 清华大学美术学院 邮编：10084

Year	Name of documentary heritage	Page no.

Name	Qualifications	Address
陈国强	苏州大学纺织与服装工程学院、 丝绸研究院院长、教授、博士生 导师，现代丝绸国家工程实验室 执行主任，国务院纺织学科评议 组成员	中华人民共和国 江苏，苏州，姑苏区干将东路 178 号 苏州大学 邮编：215001

I assert that the above named referees have given their written permission for their names and contact details to be used in connection with this nomination for the Asia/Pacific *Memory of the World* Register, and their names to appear on the website. (Contact details will not appear on the website or be disclosed by the MOWCAP to any third party).

Signature	Full name (Please PRINT)
	Date

4 Legal information

4.1 Owner of the documentary heritage (name and contact details)

Name	Address	
苏州市工商档案管 理中心	中华人民共和国 江苏，苏州，姑苏区齐门路 166 号 邮编：215001	
Telephone	Facsimile	Email
86-512-67530177	86-512-67530177	szbu jm@163.com

4.2 Custodian of the documentary heritage (name and contact details if different from the owner)

Name	Address		
Telephone	Facsimile	Email	

4.3 Legal status 法律现状

Details of legal and administrative powers for the preservation of the documentary heritage

- a) 所有权类别：公有
- b) 使用范围：原件限制阅览，图片、出版物、数字化光盘等面向社会公开
- c) 版权地位：版权归中国苏州市工商档案管理中心
- d) 行政主管部门：中国苏州市档案局

4.4 Accessibility 可访问性

Describe how the item(s) / collection may be accessed

苏州市工商档案管理中心可提供近现代苏州丝绸样本档案的文件级目录数据库，便于检索查阅

All access restrictions should be explicitly stated below:

原件限制阅览，图片、出版物、数字化光盘等面向社会公开

4.5 Copyright status

Describe the copyright status of the item(s) / collection

Year	Name of documentary heritage	Page no.

版权归苏州市工商档案管理中心所有

5 Assessment against the selection criteria

5.1 First criterion: authenticity. Is the documentary heritage what it appears to be? Has its identity and origin been reliably established?

近现代苏州丝绸样本档案来源于以百年老厂苏州振亚丝织厂、苏州东吴丝织厂、苏州光明丝织厂、苏州丝绸印花厂、苏州绸缎炼染厂、苏州丝绸研究所等为代表的丝绸企业和组织，传承来源清晰明确，对其真实性无可置疑。

2011 年，该档案列入第三批“苏州市珍贵档案文献”名录。2012 年，该档案列入江苏省第四批珍贵档案文献名录。2015 年，该档案列入第四批中国档案文献遗产名录。

5.2 Second criterion: world significance. Is the documentary heritage unique and irreplaceable, something whose disappearance or deterioration would constitute a harmful impoverishment of the heritage of humanity? Has it created a great impact over a span of time and/or within a particular supra-national cultural area of the region? Is it representative of a type, but it has no direct equal? Has it had great influence – whether positive or negative – on the course of history?

此申报件是珍稀的、不可替代的，它的消失和损坏会对近现代中国丝绸的历史与文化遗产造成有害性缺失。

丝绸今天的发展和明天的辉煌，离不开对丝绸昨天的记录。对丝绸档案的收集、整理和保护，是当代丝绸产业发展的基础，更是未来发展的动力。从这个意义上说，苏州市工商档案管理中心馆藏的这一近现代苏州丝绸样本档案，其珍贵程度难以估量。

该档案内容完整地包含了近现代苏州地区丝绸企业、单位在技术研发、生产管理、营销贸易和对外交流过程中形成的纸质资料和实物，包含了大量设计意图图、生产工艺单、产品订购单以及各个历史时期对外贸易的出口产品样本等。与丝织品样本匹配融合的工艺单，从技术层面保存了产品的原料构成、工艺参与和纹样色彩等技术细节；晚清时期（1840 年-1911 年）中国最具盛名的官方织造机构苏州织造署使用过的丝绸纸质花本，被称作 1949 年之后苏州丝绸厂的花本之祖；颇具特色的纹样图案，如列入世界文化遗产的宋锦、苏州园林等，反映了不同历史时期的审美风尚、衣冠体制等；来自英国皇室的用于伊丽莎白女王服饰的真丝印花绸面料和 1981 年戴安娜王妃婚礼的真丝塔夫绸面料的订货单及相关资料，记录了苏州丝绸作为东方文明的重要象征和传播媒介在国际舞台大放异彩的历史瞬间。

5.3 Third, world significance must be demonstrated in meeting one or more of the following criteria. Because significance is comparative, these criteria are best illustrated by checking them against items of documentary heritage already inscribed (for example) on the *International Memory of the World Register*:

Time: Is it especially evocative of its time (which may have been one of crisis, or significant social or cultural change; it may represent a new discovery or be the “first of its kind”)

该档案形成时间介于 19 世纪至 20 世纪末之间，时间跨度一百多年，见证了近现代中国最重要的几个历史阶段。回顾这百余年的历史，对于古老的丝绸业来

Year	Name of documentary heritage	Page no.

说，就是从传统的作坊式手工业逐渐向近现代工业发展的过程，从这个角度看，丝绸样本档案正是中国人向西方学习，以西方的制度、技术与工艺更新传统行业的现代化历程的最佳证明，为世人研究中国民族工业孵化期提供了有力佐证。

该档案还包含了大量与亚洲、欧洲、美洲以及中东地区的不同国家之间经贸往来留下的凭证、订货单、合同和样本等档案资料，其中样本的品种、花样等往往是根据出口对象的需要而特殊设计制作的，融入了大量的国际元素，这也在一定程度上反映了这些国家和地区社会文化百余年的发展变迁。

Place: Does it contain crucial information about a locality important in the history of the region and its cultures? Or did the location have an important influence on the events or phenomena represented by the documentary heritage? Or is it descriptive of physical environments, cities or institutions since vanished?

该档案全部来自当时中国重要的丝绸产地苏州，既有苏州所特有的传统丝织工艺的代表性产品如宋锦、漳缎、吴罗等的相关生产资料，又有近现代丝绸业顶尖工艺的代表性产品如塔夫绸等的技术和贸易资料，在丝绸行业发展历程中具有典型意义和较高价值。

People: Is it related to people in a social and cultural context that reflects significant aspects of human behaviour, or social, industrial, artistic or political development..It may reflect the important roles and impact of key or certain individuals or groups.

Subject and theme: The subject matter may represent particular historical or intellectual developments in natural, social and human sciences, politics, ideology, sports and the arts.

该档案保留了大量纸质意匠图和产品工艺单等技术资料。意匠图将丝绸图案纹样根据织物不同的组织结构绘制在一定规格的格子纸上，在丝绸生产过程中起着承上启下的关键作用。工艺单上则详细记载了丝绸的品种规格、工艺程序、产品特征、理化指标、原料技术指标等信息，对今后复制或开发生产同类产品具有极大的参考和应用价值，并能为新产品的开发提供创意。

该档案中所含的丝绸样本，更是丝绸文化的一种最直观的展示，它不是随心所欲的艺术创造，而是将设计艺术的美贯穿于织物制造的始终，在艺术表现上不仅造型、结构、色彩具有形式美，而且纹样内涵特别丰富，如喜庆、富贵、吉祥、平安等寓意，就可通过特定的图案表示出来，传达一种大家都能读懂的语言。这些档案上所凝聚的精美的花色、复杂的工艺，在充分展现丝绸美学价值的同时，也向世人传递着中国丝绸丰富的文化内涵和厚重的历史底蕴。

Form and style: The item(s) may have outstanding aesthetic, stylistic or linguistic value, be a typical or key exemplar of a type or presentation, custom or medium, or of a disappeared or disappearing carrier or format.

该档案形式以纸质和丝织品相融合为主，特别是丝绸样本，丝绸本就以其卓越的品质和超高的艺术价值闻名于世，这也在该档案中得到了充分的展示，凸显了该档案在美学、传统文化等方面具有的典型意义。

6 Other matters taken into account: rarity, integrity and threat

Rarity Does the content or physical nature of the documentary heritage make it a rare surviving

Year	Name of documentary heritage	Page no.

example of its type or time?

除了纸质档案资料外，该档案中还有大量以丝织品为载体的样本。丝织品本质上是一种动物蛋白纤维，这就决定了它的存在寿命必将局限于一个区间之内，极易受到污染而损坏，因此丝绸样本很难长久地保存下来。而不同历史时期、不同企业生产的丝绸产品及其相关资料，无论在哪个国家，往往都由不同部门所管理，想要全部收集汇总难度非常大。因此，像该档案这样数量如此之大、内容如此之全、质量如此之高的实为中国乃至世界罕见。

Integrity Within the natural physical limitations of carrier survival, is the documentary heritage complete or partial? Has it been altered or damaged?

大部分档案保存完好，个别档案因年代久远，存在虫蛀、发黄、残缺等现象。

Threat Is its survival in danger? If it is secure, must vigilance be applied to maintain that security? Detail the nature and scope of threats.

受年代久远以及大气环境污染等因素影响，该档案纸张正在酸化和老化变质。此外，部分档案中含有大量以丝绸为载体的样本，比起纸张更易因受到污染而损坏，即便在恒温恒湿环境下保护，也难免会随着时间的推移产生褪色、发黄、脆裂、老化等迹象。目前，部分档案已出现虫蛀、空气水渍发黄以及因利用率高而导致破损等现象，亟需抢救保护。尽管我们为此设立了特藏室，专门用于存放丝绸样本档案，并尝试利用新的技术，保持存放空间的恒温恒湿，但因人才匮乏与资金缺乏等原因，这部分档案一直处于维持现状的窘况，亟待从根本上采取抢救保护措施。

受到威胁的详细类型和范围：

虫蛀、潮湿、褪色、变黄、老化、脆裂等。

Attach a separate statement if space is insufficient!

7 Preservation and Access Management Plan

Is there a management plan in existence for this documentary heritage? Are there strategies to preserve and provide access to it?

YES NO

If yes, describe or attach a summary of the plan. If no, please provide details about current method of storage and custody of the materials. 如果选 YES，请描述或附加一个计划的摘要。如果选 NO，请提供详细的关于当前的保存方法和保管的材料。

管理计划摘要：

1. 聘请知名大学专家学者对丝绸样本档案进行专题学术研究，适时召开专门学术研讨会，制定出合理的丝绸样本档案综合保护研发方案。
2. 设立专门存放丝绸档案的库房，添置必要的设备，保持存放空间的温湿度稳定。
3. 根据保护研发方案，按时间早、中、晚分期对丝绸样本档案进行修复、整理、编目。
4. 建立文件级目录数据库，便于检索查阅。
5. 编辑出版相关档案资料汇编，为业界专家学者的研究提供便利。

Year	Name of documentary heritage	Page no.

6. 成立中国丝绸档案馆，有计划地开展中国丝绸史料的征集、保护、研究和开发工作，助推中国丝绸产业新发展。

8 Any other information

Please provide any other information that supports the inclusion of this item(s) / collection on the Asia/Pacific Memory of the World Register.

Attach a separate statement if space insufficient.

近现代苏州丝绸样本档案的世界记忆名录申请工作，是在世界记忆工程中国国家委员会的指导下进行的，由该档案的拥有者中国苏州市工商档案管理中心提交申报。

9 Checklist

Nominees may find completing the following checklist useful before sending the nomination form to MOWCAP.

<input type="checkbox"/>	MOWCAP website reviewed
<input type="checkbox"/>	Introduction read
<input type="checkbox"/>	summary completed (maximum 100 word) (section 1)
<input type="checkbox"/>	Nomination and contact details completed (section 2)
<input type="checkbox"/>	If this is a joint nomination, section 2 appropriately modified
<input type="checkbox"/>	Documentary heritage identified (sections 3.1 – 3.3)
<input type="checkbox"/>	History/Origin/Background/Provenance completed (section 3.4)
<input type="checkbox"/>	Bibliography completed (section 3.5)
<input type="checkbox"/>	Names, qualifications and contact details of up to three independent people or organizations recorded (section 3.6)
<input type="checkbox"/>	Declaration signed and dated that all referees have given their written permission for their names to appear on the MOWCAP website (section 3.6)
<input type="checkbox"/>	Details of owner completed (section 4.1)
<input type="checkbox"/>	Details of custodian – if different from owner - completed (section 4.2)
<input type="checkbox"/>	Details of legal status completed (section 4.3)
<input type="checkbox"/>	Details of accessibility completed (section 4.4)
<input type="checkbox"/>	Details of copyright status completed (section 4.5)
<input type="checkbox"/>	Evidence presented of authenticity (section 5.1)
<input type="checkbox"/>	Evidence presented of world significance (section 5.2)
<input type="checkbox"/>	Evidence presented against one or more additional criteria (section 5.3)
<input type="checkbox"/>	Information presented on rarity, integrity and threat (section 6)
<input type="checkbox"/>	Summary of Preservation and Access Management Plan completed. If there is no formal Plan provide details about current and/or planned access, storage and custody arrangements

Year	Name of documentary heritage	Page no.

(section 7)

- ☐ Any other information provided - if applicable (section 8)

- ☐ Sample photographs or VDO prepared for MOWCAP use (if required)

- ☐ Printed copy of Nomination Form made for organisation's records

- ☐ Electronic copy of Nomination Form made for MOWCAP use (if required)